

中國經濟史考證卷二

日・加藤繁著

日・加藤繁著

中國經濟史考證卷二

華世出版社印行

內部參考

批判使用

中國經濟史考證卷二

日・加藤繁著

中華民國 65 年 6 月 譯本初版

中華民國 70 年 9 月 新版

出版者：華世出版社

局版臺業字第 0247 號

台北郵政 13-341 號信箱

發行人：奉壘泉

發行者：華世出版社

辦事處：台北市景美興隆路一段 70 巷 11 弄 13 號

郵撥：103989 號 電話：9321411 號

平裝一冊

定價新臺幣 180 元

出版前言

在日本史學界中，加藤繁是一個畢生研究中國經濟史的人。他在晚年把所寫的主要論文五十八篇加以整理修改，和一些有關的零星著作，合編成「中國經濟史考證」兩卷，準備出版。可是，由於當時出版條件的困難，一直到他逝世時（一九四六年）為止，沒有得到刊行的機會。加藤繁逝世後，他的友人和學生們繼續爲這部著作的出版盡了種種的努力，最後才決定作爲「東洋文庫論叢」第三十四種出版。上卷出版於一九五二年，下卷出版於一九五三年。這部著作中有些論著在我國三十幾年前曾經有過譯文，分刊在各種雜誌上，參考時很不方便。有的譯文中，有不少錯字，甚至有譯錯的地方。況且，這些論文經過著者晚年修改，增添了一些資料和更深入一步的見解。所以這些論文也有重譯的必要。其中大部分的論文還沒有翻譯，更需要介紹，作爲研究中國經濟史的參考資料。

假如把加藤繁在一九〇六年寫的「中國上古到唐代的土地制度的變遷」（東京帝國大學的畢業論文）作爲他研究中國經濟史的起點，到他逝世時爲止，一共研究了四十年。這四十年的研究工作，爲日本史學界研究中國經濟史奠定了基礎。雖然他的見解不是完全正確的，但對後來的日本的中國經濟史研究工作有極大的影響。同時，他的著作中所收集的資料和某些論點，也常爲中國史學界的學者所引用。

本書原書兩卷，計收論文五十八篇及附錄六篇，這個譯本也暫分為兩卷，但篇目則稍有出入。原書上卷編號一至二十一的一篇論文，譯本收作第一卷；將原書下卷編號二十二至四十一共二十篇論文收作第二卷。計劃中，希望將編號四十二至五十八的十七篇論文作為第三卷；附錄及「中國經濟史概說」等重要論文作為第四卷。這是需要相當時日的。因為有這個計劃，有關加藤繁的小傳、年譜、著作年表就不收入這個譯本中了。（卷三及卷四的目錄附於本書書末，請參考。）

序

已故的加藤繁博士是日本研究中國經濟史的第一人，這是無庸介紹的。近來，對社會經濟史的研究已經很盛行，但是在過去，却並不如此。博士是在明治三十年代大學畢業的①，他從學術界還沒有廣泛地研究經濟史的那個時代起，就致力於中國經濟史的研究，一直堅持鑽研了三十餘年。謹嚴而有自信的加藤博士，決不因時代的風尚而煩惱，也不向研究的困難而低頭。有一次，我對他訴苦說：「像搞社會經濟史這門學問，外國人總不及通曉實際情況的本國人。」這時，博士就正顏厲色地說：「不是這樣，那只是在常識方面而已，如果真正進入學問的深處，外國人和本國人，並沒有兩樣。」博士的學問的確達到了這種深度。大家知道，博士對藝術及其他意識形態方面具有深厚的興趣，雖然專攻經濟史，但是他並不認為經濟史萬能，還經常照顧到其他方面，因此，即使在一篇經濟史考證中也總是或多或少表現出這種廣泛的見解。博士的研究，雖然不一定像現在流行的那樣新穎，但是他的綿密而周到的考證，足以使讀者為之欽佩，他的豐碩的研究成果可以傳之不朽，對今後所有這方面的研究提供了穩固的基礎，這是無庸懷疑的。

總之，經過這樣鑽研了幾十年的結果，寫了幾百篇論著，發表於雜誌、論集或者作為單行本出版，嘉惠於後進是很多的。可是，許多論文登載在各種雜誌上，不免太分散了，而單行本中有的已經絕版了很久，不容易買到。於是，許多人都熱切希望把它們輯成論文集出版，而不少書店也懇求他這樣

做。然而，勤奮的著者忙於新的研究，同時還考慮已經發表的東西還有很多地方需要改訂，沒有輕易答應。實際上，在前幾年（昭和十六年（一九四一年））出版加藤博士的還曆紀念集「東洋史集說」②時，我和出版社富山房接洽，曾經附上了這樣一個條件：因考慮到這本紀念論文集大概不會太暢銷，爲了補償這一點，打算讓衆所期待的加藤博士自己的論文集也在那兒出版。所以這樣說，因爲我也久已深切感到出版加藤博士論文集的必要，想利用這個機會，可以敦請博士同意，而終於得到了他的許可。儘管如此，以後，博士整理舊稿的工作仍舊遲遲不進，經富山房的石母田正等人一再懇求，他才積極地搞起來。

在整理的方針上，起初也曾想採用根據內容來分類的方法，因而多少有些猶豫不決，但結果，還是決定採取了最安全的方法，就是，先在已經發表的論文中，選出主要的五十餘篇，然後把它們依照內容的年代順序平面地加以排列，同時由於分量的關係，把它分爲上下兩卷。其內容見於本書所附的目錄。而因爲要重新發表，有充分增訂的必要，著者的晚年差不多都花在這項工作上。尤其像上卷收載的各篇，著者曾經作了徹底的增訂，沒有一篇是原封未動的，其中有的改動了一半，甚至像上卷的第二篇「錢的語義轉爲貨幣的理由」，以及下卷的第二十四篇「北宋四川交子的界分」、第三十三篇「追論臨安戶口」，都是重新撰寫的。如後面所說，除了著者以外，編者也進行了嚴密的校訂，因此，本書乍看起來，是已經發表的論文的輯集，而實際上，可以說已經面目一新了。只有載在上卷附錄中的「中國古田制的研究」，是著者原初的著作。雖然晚年的著者對它並不十分滿意，可是，也未必有什麼昨非之感，由於所謂鷄肋難棄的想法，才加以保留，因此依照著者的意思，只更正了一些魯

魚之誤，內容、形式一切照舊。

本書的書名，也須要說明一下。關於書名還有一段奇妙的因緣。著者曾經約我在福田德三博士^③指導下譯注過正史的食貨志，那以後，篤實的著者和福田博士一直保持著親密的交往。當我看到福田博士所著「經濟學考證」一書時，愛說笑話的我就對他講：「福田博士的書名是名實不相符的，加藤博士的論文集才可以稱為中國經濟史考證。」這麼一說，博士拍膝大喜，說：「正是如此。」因此，本書就採用了這個名字。所以，在加藤博士的論文集編成以前，就已經有了這個書名。

正在論文集稿件的整理工作積極進行時，戰局也異常緊張起來，戰火已經燃燒到日本全國各地，因此，博士不能不考慮萬一，而令他的女兒寫了稿件的複本，一分交給富山房，一分自己保存。可是，到了這個時候，物資十分缺乏，印刷也非常困難，因此，富山房基本上放棄了這個工作。昭和二十一年（一九四六年）三月，博士就在他的巨著尚未完成的焦慮中長逝了。在博士逝世後，由於遺囑的委托，對遺稿加以整理，除了本書上下兩卷以外，還有以前作為東洋文庫論叢出版的、曾經獲得學士院賞的「唐宋時代的金銀研究」；在東方文化學院多年研究的成果「中國古代貨幣的研究」；作為大學的講義中編輯得最完整的「宋代貨幣史」；本來想作為東洋文庫論叢的一部分編纂的「中國古金銀圖錄」，以及「中國經濟史概說」^④等篇，合起來，也很可以成為一卷，全部著作，一共有本書這樣的篇幅，大約有八冊左右。這些著作，都遵照博士的意思，經過增訂後，預定陸續交由富山房出版。然而，這件事現在落空了。戰爭結束後，出版界曾經繁榮了一個短時期，在這期間新成立的許多出版社中，只有國立書院被認為比較可靠，因此，我從富山房把稿件取了回來，把它交給了國立書院

。根據博士的遺囑，由博士的高足青山定雄君和中嶋敏君負責校對工作，可是在工作進行過半時，國立書院倒閉了。那以後，始終沒有願意接受出版本書的地方。起初，我以為願意出版本書的書店一定很多，等待了很久，而結果，用盡了辦法，還是沒有眉目；因此，不得已而申請了文部省的出版補助費。可是，這只限於出論文集上下兩卷，其餘部分只好割愛了。

這樣，就把一切手續委托了中嶋敏氏，更由於九州大學教授森克己、慶應義塾大學教授高村象平、京都大學教授堀江保藏諸氏的盛情幫助，終於得到了文部省的補助費。儘管這樣，但是仍然沒有接受出版的書店。正在沒有辦法的時候，同人榎一雄氏提議由東洋文庫出版，經徵得東洋文庫的岩井大慧等人的同意，作為東洋文庫論叢之一，予以出版。雖然論文集和以前的論叢性質上有些不同，但是認為這樣做也未始不可，所以就這樣決定了。出版論叢的全部工作，都是由榎氏等擔任的。

前面也已經說過，本書的校對工作，遵照博士的遺囑，全部由青山定雄、中嶋敏兩氏擔任。尤其是中嶋氏，綜合全體，修整體裁，和青山氏協作，對照引用的原書，一一加以校正，這種辛苦令人萬分感激。同時在稿件方面，雖然上卷已經由博士作了徹底的增訂，而下卷及其他部分還沒有做到這種程度，因此，這部分工作都由中嶋、榎兩氏擔任了。例如，下卷的附錄，在已故的博士的原定計劃中，本來是沒有的，也由中嶋氏負責編出，博士的小傳是榎氏根據他所著的另外一篇小傳改寫的。還有，關於製作圖版，得到日本銀行貨幣標本室郡司勇夫氏的幫助；而錢幣館主田中啓文氏，從著者生前，就提供了種種的方便。在本書編輯出版的長時期內，其他直接間接地給與幫助的有津田左右吉博士⑤及其他好多位，恕不一一列名。

當本書將成之際，本人有無限感慨，在這裏，謹向直接擔當出版任務的東洋文庫，以及上述的諸氏，表示無限謝意。聊記成書的經過，以代序言。

最後，還應該附帶聲明一下，由於上述的緣故，博士的遺稿這次大部分未能附印，已經出版過的「唐宋時代金銀的研究」、「中國經濟史概說」，姑且不談；至於已故博士還沒有發表過的大作——「中國古代貨幣研究」、「中國古金銀圖錄」以及「宋代貨幣史」等篇，總希望能夠出版。我想，總有一天會在各位先生的贊助下公之於世。

昭和二十六年（一九五一年）十一月七日

東洋文庫研究部 和田清

① 加藤繁於一九〇二年（日本明治三十五年）考入東京帝國大學文科大學選科，於一九〇六年（日本明治三十九年）畢業。——譯者

② 「加藤博士還曆紀念（即花甲紀念）東洋史集說」出版於一九四一年，第二年曾經再版。收有論文四十六篇，其中有和田清的「秦漢十二卿考」、仁井田陞的「宋代法典刻版考」、鈴木俊的「論唐代夏稅秋稅」、青木富太郎的「古代藏占人的共同狩獵制和兵制」、石田干之助的「天寶十載丁籍所見敦煌地方的西域系統的住民」等，都是值得注目的論文。全書有九五二頁。卷首載有加藤繁博士的年譜和著作年表。——譯者

③ 日本有名的經濟學者，從明治末年一直活躍到昭和初期。——譯者

④ 「中國經濟史概說」計劃收入譯本第四卷。

⑤ 對東方哲學思想有深刻的研究，尤其對日本古代史有獨創的見解。——譯者

中國經濟史考證 卷二目錄

例言·····

二三 交子的起源·····

一 關於交子起源的三種說法

二 初期的交子（私交子）

三 官交子的創設

四六五
四六七

二三 官營後益州的交子制度·····

二四 北宋四川交子的界分·····

一 熙寧以前是否存在過二年一界制

二 從元豐年間開始到北宋末年之間是否存在二年一界制

四七九
四九〇

二五 陝西交子考·····

一 緒言

二 天聖四年四川以交子支付陝西糧草價格

三 慶曆年間陝西使用益州交子

四 熙寧四年陝西交子的發行

五 熙寧七、八年陝西交子的使用

六 熙寧、元豐間陝西對

蜀商的支付與益州交子

七 哲宗以後陝西使用益州交子

八 結論

四九六

二六 交子、會子、關子的語義·····

二七 南宋初期的見錢關子、交子和會子·····

一 緒言

二 見錢關子

三 交子

四 會子

五 緒論

五二三
五三〇

二八 南宋時代銀的流通以及銀和會子的關係·····

五六〇

一 緒言	二 租稅和銀	三 上供和銀	四 鈔引算請和銀	五 俸祿和銀	六 和
鑾和銀	七 銀在民間的流通	八 銀和會子	九 結語		

二九 宋代的茶專賣和官鑒法	六一五
---------------	-----

三〇 宋代商稅考	六二四
----------	-----

一 商稅制度概論	二 商稅徵收機關	三 商稅統計	四 結語
----------	----------	--------	------

三一 宋代的商業習慣「賒」	六七〇
---------------	-----

三二 論宋代檢校庫	六八一
-----------	-----

三三 宋代的房錢	六八五
----------	-----

三四 宋代和金國的貿易	六九三
-------------	-----

一 兩國貿易的沿革	二 權場的規制	三 貿易的物品	四 結語
-----------	---------	---------	------

三五 宋金貿易中的茶、錢和絹	七二六
----------------	-----

三六 日本和宋代的金銀價格及其貿易	七四四
-------------------	-----

三七 宋代的戶口	七五五
----------	-----

三八 宋代的主客戶統計	七七四
-------------	-----

三九 宋代的人口統計	八〇九
------------	-----

四〇 論南宋首府臨安的戶口	八三九
---------------	-----

四一 臨安戶口補論	八四七
-----------	-----

後記	八五五
----	-----

中國經濟史考證 卷三目錄

- 四二 咸豐朝的貨幣
- 四三 道光咸豐中中國鑄造的洋式銀貨
- 四四 道光咸豐中中國鑄造的洋式銀貨補遺
- 四五 清代錢鋪錢莊的發展
- 四六 清代後期的財政
- 四七 清代的鹽法
- 四八 清代村鎮的定期市
- 四九 清代北京的商人會館
- 五〇 清代福建江蘇的船行
- 五一 康熙乾隆時代關內外的通商
- 五二 中國史上公私債務的免除
- 五三 中國的稻作特別是它的品種的發展

- 五四 中國占城稻栽培的發展
- 五五 中國甘蔗及砂糖的起源
- 五六 東北大豆餅生產的由來
- 五七 中國主要產業的發展
- 五八 中國的害蟲驅除法

附錄

- 先秦的鑄造貨幣
- 中國古代的錢範
- 中國古金銀的形制
- 竹頭木屑錄
- 續竹頭木屑錄

後記

中國經濟史考證 卷四目錄

一 中國經濟史概說

- 第一章 序說
- 第二章 戶口
- 第三章 土地制度
- 第四章 食料生產
 - (一) 穀物
 - (二) 甘蔗砂糖
 - (三) 茶
- 第五章 衣料生產
 - (一) 養蠶製絲
 - (二) 麻及麻布
 - (三) 木棉及棉布
- 第六章 工藝
 - (一) 漆器
 - (二) 陶磁器
 - (三) 絲織品
- 第七章 商業
- 第八章 交通
- 第九章 外國貿易
- 第十章 貨幣
 - (一) 貨幣制度
 - (二) 通貨商人及貨幣市場
 - (三) 信用證券

二 中國古田制研究

- 第十一章 物價
 - 第十二章 結語
 - 第一章 緒言
 - 第二章 孟子及其他古書所見的耕地及宅地制度
 - 第三章 周禮所見的耕地及宅地制度
 - 第四章 周代有否土地定期分配的制度
 - 第五章 園圃
 - 第六章 牧地
 - 第七章 山澤
 - 第八章 公家專用的土地
 - 第九章 結論 S 8802 / 15 (中1—18 / 195—2)
- 加藤繁博士小傳 中國經濟史考證 卷二
 年譜 (華世譯丛 3)
 著作年表

BC000380

例言

- 一、本書是把文學博士加藤繁先生有關中國經濟史的學術論文輯成的「中國經濟史考證」的下卷。
- 二、所收論文的排列順序，大體上，論文根據主要對象的時代順序，時代相同的，分別編輯於各個事項。因此，不根據論文發表的年月排列。在各篇論文之末記着發表年月和登載的書名或雜誌名稱。
- 三、本卷以宋代和宋以後的時代以及有關歷代的論文三十七篇爲正篇，加上附錄五篇、加藤繁博士的小傳、年譜和著作年表。（譯文收有關宋代的論文二十篇爲卷二）
- 四、論文中的引用文，由編者一一對照原書，以期無誤。
- 五、本文、注文中，用圓括弧的都是著者的注。編者附加插入的部份，幾乎都用方括弧，以資區別。
- 六、中國的年號下，盡量插入公元的年份。大部分是編者所加，一律用圓括號。

昭和二八年（一九五三）二月二十日

編集委員

和田清 青山定雄 榎一雄 周藤吉之
中嶋敏 中山八郎 西嶋定生

一二 交子的起源

一、關於交子起源的三種說法

二、初期的交子（私交子）

三、官交子的創設

一 關於交子起源的三種說法

交子，作為中國最初的紙幣，非常值得注意，可是它的起源似乎還沒有經過學者研究，因此，我想把我的看法稍稍說明一下。

關於交子的起源，大約有三種說法。宋史食貨志下三會子條的開頭說：

交子之法，蓋有取於唐之飛錢。真宗時，張詠鎮蜀，患蜀人鐵錢重，不便貿易，設質劑之法，一交一緡，以三年為一界而換之，六十五年，二十二界，謂之交子，富民十六戶主之。

章如愚的山堂群書考索後集卷六二財用門楮幣之部中說：

我國家真宗朝，張詠鎮蜀，患蜀人鐵錢之重，不可貿易，於是設質劑之法，一交一緡，以三年為一界而換之。始祥符之辛亥，至熙寧之丙辰，六十五年，三十二界，雖至巧有不能易（寶訓）。